

دستورالعمل رانندگی ایمن

820 لیفان LIFAN



خدمات نصب باتری خودرو در محل

021 88200200

| | | | |
|----|--------------------------------|----|---------------------------------------|
| ۳۷ | سیستم ایمنی کودک | ۴۴ | رانندگی ایمن |
| ۳۷ | شرح کلی | ۲۴ | شرح کلی |
| ۳۷ | طبقه‌بندی صندلی‌های مخصوص کودک | ۲۴ | وضعیت نشستن صحیح راننده |
| ۲۸ | نصب صندلی کودک | ۲۷ | حدوده پدال‌ها |
| ۲۸ | نصب صندلی نوجوان | ۲۷ | بستن صحیح کمربند ایمنی |
| ۴۲ | تجهیزات محافظت کودک LATCH | ۲۷ | شرح کلی |
| ۴۳ | تجهیزات محافظت کودک ISOFIX | ۲۹ | دلیل بستن کمربند ایمنی |
| | | ۳۰ | همواره از کمربند ایمنی استفاده نمایید |
| | | ۳۳ | ایریگ (کیسه هوا) |
| | | ۳۴ | شرح کلی |
| | | ۲۵ | ایریگ صندلی‌های ردیف جلو |
| | | ۳۶ | ایریگ‌های پرده‌ای جانبی |

راهنمای رانندگی و ایمنی

وضعیت نشستن صحیح راننده

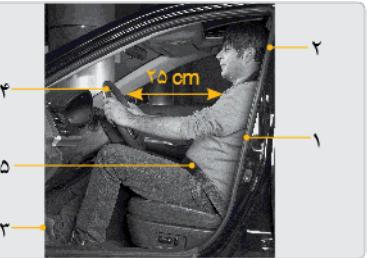
وضعیت نشستن صحیح راننده

وضعیت نشستن راننده تاثیر مستقیمی بر اینمنی در رانندگی و میزان خستگی راننده دارد. برای حفظ اینمنی خود و سرنشینان خودرو و کاهش احتمال بروز تصادفات منجر به آسیب‌دیدگی جسمی و مرگ، توصیه می‌شود موارد زیر را انجام دهید:

۱ پشتی صندلی راننده را در وضعیت مناسب تنظیم کنید و مطمئن شوید پشت بدن راننده و

پشتی صندلی به طور مناسب قرار گرفته باشد.

۲ پشت سری را به نحوی که وسط پشت سرشما با مرکز پشت سری هم راستا باشد تنظیم نمایید.



برای اطمینان از پدال گیری راحت و مؤثر،

- از تمیز بودن و دید خوب تمامی شیشه‌ها مطمئن شوید.

از قرار نداشتن هیچ شیئی و مانعی در زیر پدال‌های سمت راننده مطمئن شوید.

با توجه به ارتقای و سایز بدن، صندلی، پشت سری و دید آینه‌ها را تنظیم نمایید.

از تجهیزات صندلی محافظ کودک مناسب استفاده نمایید و به کودکان در بستن کمربند اینمنی کمک کنید.

کمربند اینمنی را به طور صحیح ببندید و به سرنشینان نیز بستن کمربند اینمنی را یادآوری نمایید.

رانندگی ایمن

شرح کلی

در این فصل اطلاعات مهم، موارد ضروری مربوط به عملکرد خودرو، توصیه‌ها و اقدامات احتیاطی اینمنی جهت رانندگی اینمن ارائه شده است. توصیه می‌شود این موارد را با دقت مطالعه نمایید. به منظور حفظ اینمنی خود و سرنشینان، مطابق با دستورات زیر عمل نمایید.



توجه

توصیه می‌شود همواره کتابچه مالک خودرو را همراه داشته باشید.

در صورت اجاره دادن یا غرورختن خودرو، توصیه می‌شود مجموعه کامل اسناد و کتابچه‌های خودرو را در اختیار مالک جدید قرار دهید.

پیش از رانندگی به دستورالعمل‌های اینمنی زیر عمل نمایید:

کارکرد نرمال تمامی چراغ‌ها و چراغ‌های راهنمای را کنترل کرده و مطمئن شوید.

فشار باد لاستیک‌ها و سطح سوخت را بررسی نمایید.





LIFAN 820

www.kermamotor.ir

۲۵

کتابهای رانندگی

- هر دو پای سرنشین جلو باید در محل قرارگیری پا زیر داشبورد قرار بگیرد.
- هشدار**
- در صورت نشستن نادرست سرنشین جلو موارد زیر به وجود می آید:

 - در صورت نزدیک شدن بیش از اندازه سرنشین جلو به داشبورد، سیستم ایربک نمی تواند حفاظت مناسبی را ایجاد نماید و باعث صدمه دیدن شدید سرنشین جلو می شود.
 - هنگام رانندگی از قرار دادن پاها روی داشبورد، خارج از پنجه یا به صورت چارزانو روی صندلی خودداری نماید. پاها را همواره در محل قرارگیری پا زیر داشبورد قرار دهید، در غیر این صورت در موقع ترمزگیری اضطراری یا برخورد تصادف به راحتی دچار آسیب دیدگی جسمی می شوید.
 - هنگام رانندگی، پشتی صندلی را بیش از اندازه خم نکنید. در موقع ترمزگیری اضطراری به منظور اجتناب از آسیب جسمی، کمربند اینمی را به روش صحیح ببندید و به صورت درست روی صندلی قرار بگیرید.

- ♦ باز شدن ایربک میزان آسیب های جسمی به طور مؤثری کاهش یابد.
 - از خم کردن بیش از اندازه پشتی صندلی خودداری نماید، در صورت رانندگی، کمربند اینمی را به طور صحیح ببندید و در موقعیت درست روی صندلی قرار بگیرید تا هنگام ترمزگردی اضطراری از بروز آسیب های جسمی جلوگیری شود.
- وضعیت نشستن صحیح سرنشین جلو**
- برای اطمینان از اینمی سرنشین جلو و کاهش احتمال برخورد صادفات منجر به آسیب های جسمی و مرگ، سرنشین جلو باید موارد زیر را انجام دهد:
- ♦ صندلی سرنشین جلو را تنظیم کرده و از فاصله مناسب بین سرنشین جلو و داشبورد مطمئن شوید، تا در صورت باز شدن ایربک، آن بتواند محافظت مؤثری داشته باشد.
 - ♦ پشت سری صندلی را تنظیم کرده و آن را با سرهم راستا نماید.
 - ♦ پشتی صندلی را تنظیم کرده و از قرارگیری صحیح پشت بدن سرنشین جلو و پشتی صندلی مطمئن شوید.
 - ♦ کمربند اینمی را به طور صحیح ببندید.

- موقعیت صندلی را به سمت جلو و عقب حرکت داده و تنظیم نماید.
- ۴ غربیلک فرمان را تنظیم کرده و مطمئن شوید فاصله بین غربیلک فرمان و قفسه سینه کمتر از ۲۵ سانتی متر نباشد.
- ۵ کمربند اینمی را به طور صحیح ببندید. به بخش نحوه استفاده از کمربند اینمی (صفحة ۲۶) مراجعه نمایید.
- هشدار**
- در صورت نشستن نادرست راننده، موارد زیر به وجود می آید:
- در صورت نزدیک شدن بیش از اندازه قفسه سینه به غربیلک فرمان، سیستم ایربک نمی تواند حفاظت مناسبی را ایجاد نماید و باعث صدمه دیدن شدید راننده می گردد.
 - راننده باید دایره بیرونی غربیلک فرمان را با دست بگیرد به طوری که از دیده شدن صفحات کنترل و چراغ های نشانکر ر روی صفحه نمایشگر مطمئن شود.
 - غربیلک فرمان را تنظیم کنید به طوری که با قفسه سینه راننده هم راستا شود و در صورت



هشدار

- برای کاهش احتمال بروز آسیب‌دیدگی جسمی و مرگ در تصادفات، روش‌های پیشگیری زیر را انجام دهید.
- پشت سری همواره باید نصب و به طور مناسب تنظیم شده باشد.
 - راننده و سرنشینان باید پشت سری صندلی خود را با توجه به سایز بدن خود در وضعیت مناسب تنظیم کنند. بالای پشت سری تا جائیکه امکان دارد باید با قسمت بالای سر هم راستا بوده و پایین‌تر از چشم‌ها قرار نداشته باشد. پشت سر باید تا جائیکه امکان دارد نزدیک به پشت سری قرار بگیرد.
 - هنگام رانندگی از تنظیم نمودن پشت سری خوبداری نمایید.



خطار

- در صورت نادرست بودن وضعیت نشستن سرنشین صندلی ردیف عقب و نبستن صحیح کمربند اینمی، در موقع بروز تصادف احتمال آسیب‌دیدگی جسمی افزایش می‌یابد.



حالات صحیح تنظیم پشت سری

به بخش پشت سری (صفحه ۵۸) مراجعه نمایید. برای تنظیم صحیح پشت سری، وسط پشت سر خود را با وسط پشت سری هم راستا کنید، به طوری که بالای سر با پشت سری هم تراز شود.

- ﴿ وضعیت نشستن صحیح سرنشینين ردیف عقب ﴾

برای اطمینان از اینمی سرنشینین ردیف عقب و کاهش آسیب‌های جسمی و حتی مرگ در تصادفات، سرنشین صندلی عقب باید موارد زیر را انجام دهد:

- پشت سری صندلی را به گونه‌ای تنظیم نمایید که پشت سری با سر هم راستا شود.
- در وضعیت صحیح روی صندلی قرار بگیرید به طوری که پشت بدن و پشتی صندلی در وضعیت مناسبی قرار داشته باشند.
- کمربند اینمی را به روش صحیح ببندید. به بخش نحوه استفاده از کمربند اینمی (صفحه ۲۷) مراجعه نمایید.
- پاهای خود را در محل قرارگیری پاهای در جلوی صندلی ردیف عقب، روی کف خودرو قرار دهید.

- در صورت قرار داشتن سرنشینان کوچک در خودرو، قوانین مربوطه را جهت حفظ اینمی سرنشینان رعایت نمایید. (در صورت استفاده از سیستم محافظ کودک، به بخش نصب صندلی کودک (صفحه ۳۷) مراجعه نمایید.)





- پس از خارج کردن و شستن پوشش پدال‌ها، در صورت نصب مجدد، آن‌ها را در جای خود محکم و ثابت نمایید.

بستن صحیح کمربند اینمی

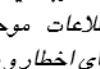
شرح کلی

با بستن صحیح کمربند اینمی، آسیب‌های جسمی راننده و سرنشینان در اثر بروز تصادف تا اندازه قابل توجهی کاهش پیدا می‌کند.



خطار

- برای حفظ اینمی خود و دیگران، در صورت رانندگی، کمربند اینمی را به طور صحیح بیندید. تمام اطلاعات موجود در دستورالعمل‌های قسمت‌های اخطار و هشدار این فصل را با دقت مطالعه نمایید.



توجه

- از محکم و ثابت بودن پوشش روی پدال‌ها مطمئن شوید.
- از قرار دادن هر پوشش دیگری در محل قرارگیری پوشش پدال‌ها خودداری کنید زیرا منجر به کاهش بازه عملکردی پدال‌ها و مانع عملکرد آن‌ها می‌شود.



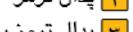
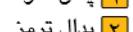
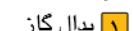
هشدار

- مرکز اشیاء را در زیر پای راننده قرار ندهید، در غیر این صورت این اشیاء در محدوده پدال حرکت کرده و در موقع ترمزگیری اضطراری یا دیگر موارد اضطراری از کنترل کردن پدال توسط راننده جلوگیری می‌نماید و به راحتی منجر به بروز تصادف می‌شود.
- مرکز را کش پاشنه بلند راننگی نکنید.

محدوده پدال‌ها



خودروهای مجهز به گیربکس اتوماتیک



هنگام رانندگی مطمئن شوید که تمام پدال‌ها بدون هیچ مقاومتی تا انتهای فشرده می‌شوند. از بازگشت نرم تمام پدال‌ها به موقعیت اولیه‌شان مطمئن شوید.

در صورت وجود عیب در مدار برق ترمز، لازم است خودرو را با وارد آوردن فشار زیاد پا روی پدال ترمز متوقف نمایید.

قطعات سیستم کمربند ایمنی

قطعات سیستم کمربند ایمنی

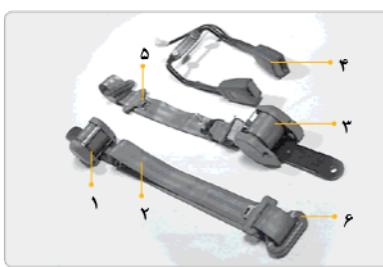
- ۱ تنظیم کننده ارتفاع کمربند ایمنی
- ۲ تسمه کمربند ایمنی
- ۳ کشند کمربند ایمنی
- ۴ ضامن قفل کمربند ایمنی
- ۵ زبانه قفل کمربند ایمنی
- ۶ راهنمای کمربند ایمنی

سیستم کمربند ایمنی خودرو شامل تمام کمربندهای ایمنی صندلی‌ها و سیستم یادآوری بستن کمربند ایمنی روی صفحه نمایش چندکاره خودرو می‌باشد. در صورت قرار گرفتن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن (ON) یا دکمه روشن - خاموش موتور (start - stop) در موقعیت «IGN»، اگر راننده یا سرنشین جلو کمربند ایمنی خود را نبسته باشد، چراغ نشانگر یادآوری بستن کمربند ایمنی روشن شده و بستن کمربند ایمنی را به راننده و سرنشین جلو یادآوری می‌کند.

یا شل شدن کمربند ایمنی، قطعات یا مجموعه کمربند ایمنی را تعویض نمایید. هرگز سیستم محافظتی کمربند ایمنی را پیاده یا تعمیر نکنید.

- کمربند ایمنی را تمیز و خشک نگه دارید. در صورت نیاز به تمیزکردن از محلول آب و صابون خنثی یا آب و لیسم استفاده نمایید. هرگز برای تمیزکردن کمربند ایمنی، از مواد سفید کننده، رنگ مایع و مواد ساینده استفاده نکنید.

- در صورت وقوع تصادف شدید، تجهیزات کمربند ایمنی (از جمله پیچ‌ها) باید تعویض شود. حتی در صورت عدم وجود صدمه ظاهری، تمام تجهیزات باید تعویض شوند.

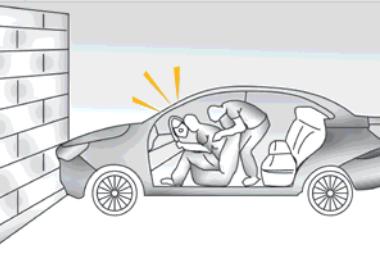


هشدار

- در صورت بستن نادرست یا نبستن کمربند ایمنی، احتمال بروز تصادف و در نتیجه آسیب‌های جسمی و مرگ افزایش می‌یابد.
- هنگام رانندگی و بستن صحیح کمربند ایمنی، در موقع ترمزگیری اضطراری یا بروز تصادف آسیب‌های جسمی سرنشیان کاهش می‌یابد.
- زنان باردار و افراد معلول نیز باید به طور صحیح از کمربند ایمنی استفاده نمایند.
- در صورت حضور کودک در خودرو، با توجه به سایز بدن کودک از سیستم محافظت کودک مناسب استفاده نمایید.
- کمربند ایمنی برای استفاده مشترک دو نفر، حتی کودکان طراحی نشده است.
- هرگز پشتی صندلی را بیش از حد خم نکنید. در غیر این صورت، احتمال بروز آسیب‌های جسمی جدی یا حتی مرگ در اثر برخورد از سمت جلو افزایش می‌یابد.
- کمربند ایمنی را به طور منظم بررسی نمایید. در صورت وجود بریدگی، ساییدگی



برعهده دارد. در صورت افزایش سرعت خودرو از ۲۵km/h تا ۵۰km/h، انرژی جنبشی تا چهار برابر افزایش می‌یابد.



پس از برخورد در حالی که خودرو متوقف شده است، سرنشینانی که کمربند ایمنی نبسته‌اند با همان سرعت قبل از برخورد به حرکت خود به سمت جلو ادامه می‌دهند. اما در این لحظه، خودرو در حالت توقف قرار دارد که در این صورت، سرنشینان بیشتر دچار آسیب جسمی جدی می‌شوند.

نتایج نبستن کمربند ایمنی

حتی با وجود سرعت پایین خودرو، نیروی وارد شده به بدن سرنشینان هنگام برخورد از سمت جلو بسیار زیاد

پیش‌کشته کمربند ایمنی جلو

سیستم پیش‌کشته کمربند ایمنی به وسیله سنسور هنگام برخورد از جلو فعال می‌شود. برای جلوگیری از حرکت سرنشینان خودرو به سمت جلو و مطمئن شدن از ایمنی راننده و سرنشین جلو، کمربند ایمنی را ببندید.

دلیل بستن کمربند ایمنی

در تصادفات برخورد از سمت جلو، بستن کمربند ایمنی باعث مهار نیروی اینرسی راننده و سرنشینان می‌شود و از وارد آمدن آسیب‌های ناشی از برخورد در راننده و سرنشینان، تا حد قابل توجهی جلوگیری می‌کند.

قولانی فیزیکی برخورد از جلو

هنگام راننگی، خودرو و سرنشینان دارای انرژی جنبشی هستند که متناسب با سرعت خودرو و وزن سرنشینان می‌باشد. هرچه سرعت خودرو و وزن سرنشینان بیشتر باشد، مقدار انرژی جنبشی در تصادفات برخورد از سمت جلو نیز بیشتر است. در ضمن سرعت خودرو نیز نقش مهمی



اخطار

- پیش از راننگی، صندلی سرنشین جلو را از نظر قرار نداشتن هیچ جسم سنگینی روی صندلی بررسی کرده تا از به صدا در آمدن هشدار صوتی به دلیل تنظیم نادرست سیستم جلوگیری شود.

- در صورت وجود عیب در تجهیزات کمربند ایمنی، چراغ نشانگر یا آژوری بستن کمربند ایمنی روشن باقی می‌ماند و پس از چشمک زدن به مدت چند ثانیه صدای هشدار صوتی شنیده می‌شود. برای بررسی سیستم به مرکز نمایندگی مجاز کرمان موتور مراجعه نمایید.





همواره از کمربند ایمنی استفاده نمایید.



﴿ بستن کمربند ایمنی سه نقطه‌ای
صدلی‌های ردیف جلو را به روش صحیح
تنظیم کنید.

پشت سری‌ها را به روش صحیح تنظیم نمایید.
کمربند ایمنی را از پیش کشنده آن به
آرامی بکشید، و پس از آن زبانه قفل را در
داخل ضامن قفل جا زده تا صدای کلیک
شنیده شود. صدای کلیک نشان‌دهنده
قفل شدن زبانه در ضامن قفل می‌باشد.

طول کمربند ایمنی با توجه به سایز
بدن و موقعیت صدلی به طور اتوماتیک
تنظیم می‌شود.
هنگام بروز تصادف یا توقف‌های
اضطراری، مکانیزم کشنده کمربند آن را

و سرنشینان در وضعیت مناسبی محافظت
می‌شوند و از حرکات غیر قابل کنترل
جلوگیری می‌شود. راننده و سرنشینان به
بیرون از خودرو پرتاب نشده و احتمال بروز
آسیب‌های جسمی نیز کاهش می‌یابد.
کمربند این‌تی مقدار زیادی از انرژی^۱
جنبی به وجود آمده در اثر برخورد را
جذب می‌کند. علاوه بر کمربند ایمنی،
سیستم‌های این‌تی غیر عامل خودرو
انرژی ایجاد شده در اثر برخورد را جذب
نموده و به کمربند ایمنی در جهت کاهش
آسیب‌های جسمی به سرنشینان خودرو
کمک می‌نماید.

خواهد بود، و سرنشینان به سختی
می‌توانند حرکت بدن خود را کنترل
نمایند. سرنشینانی که کمربند ایمنی خود
را نمی‌بندند دچار آسیب‌دیدگی جسمی
جدی در اثر برخورد اشیاء موجود در
خودرو شده و یا حتی به بیرون از خودرو
پرتاب می‌شوند. سرنشینان صندلی‌های
ردیف عقب هم باید کمربند ایمنی خود
را به روش صحیح ببندند. در غیر این
صورت، در اثر تصادف به شدت به سمت
جلو پرتاب شده و نه تنها خود دچار
آسیب می‌شود بلکه باعث صدمه دیدن
سرنشینان دیگر خودرو نیز می‌شوند.

!
توجه
• هنگام راننگی، بستن صحیح کمربند ایمنی
منجر به کاهش آسیب‌های جسمی ناشی از
تصادفات می‌شود.
• از بستن کمربند ایمنی با توجه به
دستورالعمل‌های موجود در این کتابچه راهنمای
اطمینان حاصل کنید.
• از سالم بودن کمربند ایمنی مطمئن شوید.

﴿ محافظت کمربند ایمنی از راننده و
سرنشینان
پس از بستن صحیح کمربند ایمنی، راننده



LIFAN 820

www.kermamotor.ir

۳۱

دستورالعمل های رانندگی این زن



آزاد کردن کمربند ایمنی

۱. دکمه قرمز رنگ نزدیک به ضامن قفل را با انگشت فشار دهید. پس از آن زبانه قفل به طور اتوماتیک بیرون می آید.
۲. زبانه قفل را نگه داشته و کمربند ایمنی را به سمت عقب بکشید. مکانیزم کشنه کمربند ایمنی، آن را جمع می کند.



هشدار

هنگام رانندگی یا قبل از توقف کامل خودرو برای جلوگیری از آسیب های جسمی جدی و مرگ ناشی از تصادفات از آزاد کردن کمربند ایمنی خودداری نمایید.



تنظیم کردن کمربند سه نقطه ای

۱. تسمه کمربند را تا قسمت ران پا پایین آورده و آن را به مقادیر زیادی شل کنید.
۲. تسمه روی شانه که از زبانه قفل عبور کرده را به سمت بالا بکشید تا کمربند ایمنی در موقعیت مناسبی تنظیم گردد.
۳. از تماش کمربند ایمنی با گردان یا سر خوردن از روی شانه ها جلوگیری نمایید.



هشدار

در صورتی که ارتفاع تسمه روی پا بیش از اندازه یا خیلی شل باشد، منجر به آسیب های جسمی جدی یا حتی مرگ در اثر سر خوردن بدن هنگام برخورد از سمت جلو یا تصادفات دیگر می شود. از عبور دادن تسمه شانه از زیر بازوها خودداری نمایید.

به طور اتوماتیک قفل می نماید.
حرکت آهسته و نرم بدن شما باعث افزایش طول کمربند ایمنی شده و شما می توانید به راحتی در صندلی خود حرکت نمایید.

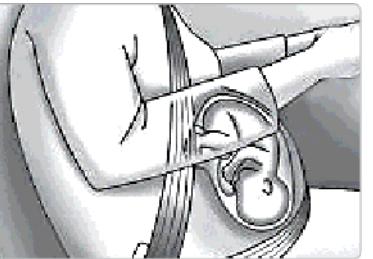


هشدار

- پس از جا زدن زبانه قفل در ضامن قفل، از قفل شدن محکم زبانه در ضامن قفل مطمئن شده و تسمه کمربند ایمنی را از نظر تاب نداشتن بررسی نمایید.

- از وارد کردن سکه، گیره کاغذ و اشیاء دیگر به داخل ضامن قفل خودداری کرده زیرا از هم راستایی صحیح زبانه قفل با ضامن آن جلوگیری می کند.

چنانچه کمربند ایمنی به درستی کار نکند، توصیه می شود بلافاصله با نمایندگی مجاز کرمان موتور تماس بگیرید. و تا تعمیر شدن کمربند ایمنی از آن استفاده نکنید، در غیر این صورت، ایمنی سرنشینان خودرو تامین نمی شود.



» بستن صحیح کمربند اینمنی توسط زبان باردار

۱. صندلی‌های جلو و پشت سری‌ها را در موقعیت مناسب تنظیم نمایید.

۲. زبانه قفل را محکم نگه داشته و کمربند اینمنی را از روی شانه عبور دهید و سپس آن را از بین سینه‌ها حرکت دهید. تسمه روی پا باید به طور یکنواخت در مقابل بدن قرار گیرد.

۳. زبانه قفل را در ضامن قفل مربوطه جا بزنید. شنیده شدن صدای کلیک نشان دهنده قفل شدن کمربند اینمنی می‌باشد.

۴. تسمه شانه را به موازات بالای بدن بکشید و تسمه روی پا را محکم کرده و از درگیری صحیح زبانه قفل مطمئن شوید.

۲. با نگه داشتن تنظیم کننده کمربند اینمنی و بالا و پایین حرکت دادن آن کمربند اینمنی را در موقعیت مناسب تنظیم کنید.

۳. تنظیم کننده ارتفاع کمربند‌های اینمنی صندلی‌های جلو را کنید.

۴. پس از تنظیم، با کشیدن محکم تسمه روی شانه، قفل بودن تنظیم کننده ارتفاع کمربند اینمنی را ببررسی نمایید.

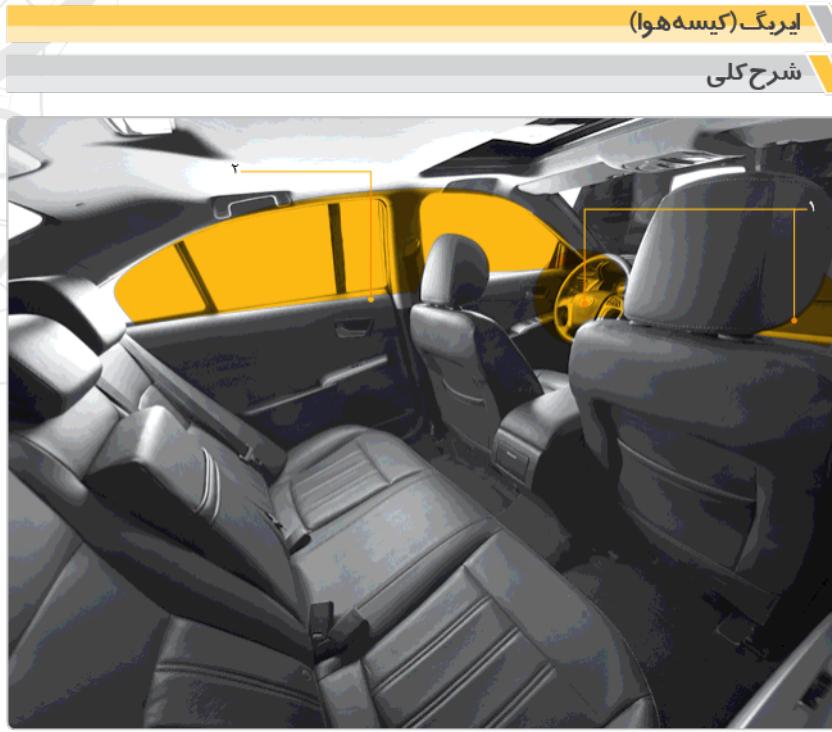
توجه

- در صورت جمع نشدن کامل کمربند اینمنی، تسمه کمربند را از نظر تاب داشتن بررسی نمایید و از جمع شدن نرم آن مطمئن شوید.
- در صورت آزاد شدن کمربند اینمنی، زبانه قفل را با یک دست نگه داشته، و دکمه قرمز رنگ نزدیک خامن را با دست دیگر فشار دهید. کمربند اینمنی حجم می‌شود. از آسیب رساندن کمربند اینمنی به دیگران در اثر جمع شدن سریع جلوگیری نمایید.

هشدار

- تسمه شانه را از وسط شانه عبور دهید، این تسمه نباید از کنار گردن عبور داده شود.
- کمربند اینمنی باید به طور یکنواخت در مقابل بدن قرار گیرد.
- تسمه پاها باید به طور یکنواخت از روی ران‌ها عبور کرده و تا جاییکه امکان دارد نزدیک به لکن قرار گیرد.
- کمربند اینمنی نباید بیش از اندازه شل باشد.
- منکام رانندگی، همواره از کمربند اینمنی استفاده کنید و مطمئن شوید کمربند اینمنی به صورت اتفاقی شل نشده باشد.

۱. تنظیم کننده ارتفاع کمربند اینمنی را فشار دهید.



- ۱ ایربگ‌های صندلی‌های ردیف جلو
- ۲ ایربگ‌های پرده‌ای جانبی



اخطار

زنان باردار نیاز به مراقبت بیشتری نسبت به دیگران دارند. آن‌ها باید مراقب حفظ اینمی خود و نوزاد متولد نشده‌شان باشند، بنابراین هنگام رانندگی یا قرار داشتن در خودرو باید کمربند اینمی خود را بینندند.



هشدار

در صورت بستن کمربند اینمی توسط زنان باردار، از عبور کردن یکنواخت کمربند اینمی از روی ران‌ها و قرار داشتن تسمه در پایین‌ترین قسمت زیر شکم و حفظ اینمی جنین مطمئن شوید.



توجه

- عامل اصلی در رابطه با بادشدن ایربک به انرژی برخورد ناشی از تصادف، نوع تصادف، زاویه برخورد، مانع و سرعت خودرو بستگی دارد.
- پس از بادشدن ایربک، حالت غبار مانندی در هوا پدیدار می شود. در واقع این غبار پودر مانند سطح ایربک را می پوشاند و برای بدن انسان ضرری ندارد. در صورت وجود این پودر به چشم یا ریوی سطح پوست، بالا فاصله چشم یا پوست را شستشو داده و تمیز نمایید.



هشدار

- هنگام رانندگی، راننده و سرنشیان باید کمریند اینمی خود را به روش صحیح بسته و به درستی روی صندلی قرار بگیرند.
- پس از بادشدن ایربک، قطعات آن دارای دمای بسیار بالایی می باشد، بنابراین سعی کنید با قطعات ایربک باد شده تماسی نداشته باشی.
- برای جلوگیری از تأثیرگذاری ایربک باز شده روی محدوده دید، ایربک بالا فاصله جمع خواهد شد.

ایربک در مدت کوتاهی به سرعت باد می شود، بنابراین راننده و سرنشیان برای جلوگیری از آسیب های جسمی باید در وضعیت مناسب روی صندلی قرار گرفته باشند، سرنشیانی که از کمریند اینمی استفاده نمی کنند، ممکن است به محدوده باد شده ایربک برخورد نمایند. و ایربک باد شده باعث آسیب جسمی و حتی مرگ راننده و سرنشیان، به خصوص کودکان شود. راننده و سرنشیان باید حداقل فاصله را از ایربک صندلی های ردیف جلو رعایت نمایند تا در نتیجه باد شدن کامل ایربکها به طور مؤثری از سرنشیان محافظت نماید.

پس از برخورد شدید خودرو با مانع، ایربک باز شده و به سرعت از هوا پر می شود. برای مهار کردن نیروی ضربه برخورد به راننده و سرنشیان ناشی از حرکت، پیش کشندۀ فعل شده، کمریند اینمی را محکم می نماید. ایربک با جذب انرژی نیروی اینرسی حاصل از برخورد همراه با کمریند اینمی، مکانیزم محافظت تکمیلی را ایجاد می نماید که باعث کاهش آسیب های جسمی راننده و سرنشیان می شود. هنگام برخورد شدید خودرو با مانع،

www.kermanmotor.ir

۳۴

راهنمای فنی و تولیدی لیفان

کدامن موتور

کدامن موتور



- ♦ دو ایربک همراه با مولد گاز در قسمت جلو
- ♦ چراغ هشدار در صفحه نمایشگر
- ♦ ایربک به وسیله واحد کنترل ایربک تحت نظارت قرار دارد.
- در صورت قرار دادن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن «ON» یا دکمه روشن-خاموش موتور (Start - stop button) در موقعیت «IGON»، چراغ هشدار وجود عیب در ایربک به مدت چند ثانیه روشن شده و پس از پایان مرحله خود بررسی سیستم، این چراغ خاموش خواهد شد، که نشان دهنده عملکرد نرمال سیستم ایربک می‌باشد.
- در صورت تصادف شدید خودرو از سمت جلو، ایربک‌های صندلی‌های ردیف جلو به همراه کربنید اینمی محافظت تکیلی را از سر و قفسه سینه راننده و سرنشین جلو ارائه می‌دهند. علاوه بر این، در صورت برخورد خودرو از سمت جلو، کمربند اینمی، راننده و سرنشین جلو را در محدوده‌ای نگه می‌دارد که عملکرد محافظتی ایربک به صورت کامل انجام شود.
- در صورت فعل شدن، ایربک از هوا پر می‌شود. برای ارائه محافظت تکیلی

﴿ ایربک‌صندلی‌های ردیف جلو



ایربک سرنشین جلو در قسمت داشبورد تعییه شده است.
ایربک‌صندلی‌های ردیف جلو از سه قطعه تشکیل شده اند.

- ♦ واحد کنترل ایربک و سنسور

- ♦ هنگام رانندگی، توصیه می‌شود اجازه ندهید سرنشینیان دیگر (کوپکان)، حیوانات خانگی و اشیاء فضای بین سرنشین جلو و ایربک را اشغال نمایند. از چسباندن هر شیئی روی غربیک فرمان و سطح داشبورد خود را نمایید.

برای انجام هر کاری روی سیستم ایربک یا در صورت پیاده کردن و نصب قطعات ایربک که جهت تعمیر قطعات دیگر خودرو مورد نیاز می‌باشد، به نمایندگی مجاز کرمان موتور خدمات نمایید، در غیر این صورت، قطعات سیستم ایربک صدمه خواهد دید.

در صورت بروز تصادف، ممکن است ایربک به طور غیرعادی فعال شود یا حتی غیرفعال باقی بماند.

در صورت اسقاط خودرو یا قطعات ایربک، از دستورالعمل‌های اینمی مربوطه پیروی نمایید. نمایندگی‌های مجاز کرمان موتور خدمات مشاوره‌ای در رابطه با این دستورالعمل‌های اینمی را در اختیار شما قرار می‌دهند.

- حتی مرک آنها می شود.
- از تعیین، تنظیم یا تعویض اختیاری قطعات ایربک جلو خودروی نمایید.
- ایربک فقط یک بار باد می شود. در صورت باد شدن ایربک در اثر تصادف، برای تعویض سیستم ایربک به نماینگی مجاز کرمان موتور مراجعه نمایید.
- در صورت وجود عیب در ایربک، جهت بازرسی سیستم پلافلسله به نماینگی مجاز کرمان موتور مراجعه نمایید، در غیر این صورت، در تصادفات برخورد از جلو، باز شدن ایربک به صورت نرمال انجام نمی شود.



ایربکهای پردهای جانبی در سمت راست و چپ

﴿ ایربکهای پردهای جانبی

- در صورت قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت قفل (LOCK) یا تجهیزات جانبی (ACC) یا دکمه روشن- خاموش موتور(Start - stop button) - در موقعیت توقف «STOP» یا تجهیزات جانبی (ACCESSORY) :
- شدت برخورد از سمت جلو کم باشد.
- برخورد از سمت بغل خودرو باشد.
- برخورد از انتهای سمت عقب خودرو باشد.
- خودرو واژگون شود.
- شرایط خاص دیگری وجود داشته باشد.



توجه

میزان شدت برخورد مربوط به سنسورهای کنترل خودرو می باشد و به وضعیت صدمه بین خودرو بستگی ندارد.



هشدار

- در صورت قرارگیری روی صندلی یا بستن کمرندهایمنی به روشن نادرست توسط راننده و سرنشینان، باعث آسیب دیدگی جسمی جدی یا زیر ممکن است باد نشود:

هنگام تصادف، ایربکها بالافاصله باد می شوند که در این صورت، حالت غباری کمی ایجاد می گردد. این حالت نرمال بوده پس نگران نباشید. ایربک باد شده باعث کم شدن حرکت اینزرسی و احتمال آسیب دیدگی سرو قفسه سینه راننده و سرنشین جلو را به میزان قابل توجهی کاهش می دهد.

در صورت وجود عیب در سیستم، موارد زیر برای چراغ هشدار ایربک، بوجود می آید:

در صورت قرار داشتن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن «ON» یا دکمه روشن- خاموش موتور(Start - stop button) در موقعیت «IGON» :

- چراغ هشدار کار نمی کند.
- چراغ هشدار پس از روشن شدن به مدت چند ثانیه خاموش نمی شود.
- پس از خاموش شدن، چراغ هشدار مجدد روشن می شود.
- هنگام رانندگی چراغ هشدار چشمک زده یا روشن باقی می ماند.
- ایربکهای صندلی های ردیف جلو تحت شرایط زیر ممکن است باد نشود:



LIFAN 820

www.kermamotor.ir

۳۷

سازمانهای امنیتی این بنز



طبقه بندی صندلی های محافظت کودک (فقط جهت رجوع کردن)

صندلی مخصوص نوزاد

برای کودکان زیر ۱۲ ماه و وزن کمتر از ۱۰ kg، توصیه می شود از صندلی کودک که روبه عقب نصب می شود استفاده نمایید.



اینرسی و احتمال آسیب دیدگی به قسمت بالای بدن راننده و سرنشیان را کاهش می دهد.

ایریک ها نمی توانند جایگزین کمربند اینمی شوند.

سیستم اینمی کودک

شرح کلی

کودکان زیر ۲ سال باید در صندلی های ردیف عقب قرار بگیرند. با توجه به قد و وزن کودکان، سیستم محافظت کودک یا کمربند اینمی مناسب را انتخاب نمایید.

با توجه به دستورالعمل های سازندگان صندلی اینمی کودک، کمربند اینمی را بسته و محکم نمایید. استناد ضمیمه شده و دستورالعمل های صندلی اینمی کودک را همواره در داخل خودرو نگهداری نمایید.

طبقه بندی صندلی های مخصوص کودک

درب های خودرو نصب شده اند.
ایریک های پرده ای جانبی از سه قطعه اصلی تشکیل شده اند:

- واحد کنترل ایریک و سنسور

- ایریک های پرده ای جانبی

- چراغ هشدار در صفحه نمایشگر

ایریک های پرده ای جانبی به وسیله واحد کنترل ایریک تحت نظرات قرار دارند.

در صورت قرار دادن سوئیچ خودرو در موقعیت روشن «ON» یا دکمه روشن - خاموش موتور (Start - stop button) در موقعیت «IGON»،

چراغ هشدار وجود عیب ایریک به مدت چند ثانیه روشن شده و پس از پایان مرحله خود بررسی سیستم، این چراغ خاموش خواهد شد.

در صورت تصادف شدید از سمت بغل خودرو، ایریک های پرده ای جانبی باد می شوند. در صورت تصادف شدید از سمت جلو، ایریک های جلو، یک یا تمام ایریک های پرده ای جانبی باد خواهد شد.

در صورت فعال شدن سیستم، ایریک ها از هوا پر می شوند. برای ایجاد محافظت تکیلی هنگام تصادفات، ایریک ها به سرعت باد می شوند.

در صورت فعال شدن ایریک ها، حالت غباری کمی به وجود می آید که این حالت نرمال است و جای نگرانی وجود ندارد. ایریک های باد شده حرکت

شود. در غیر این صورت، ممکن است کودک به شیشه جلو برخورد نماید یا در فضای بین سرنشین و هر چیزی در محدوده بروز تصادف تحت فشار قرار گیرد.

- توصیه می شود تجهیزات محافظ کودک را در صندلی ردیف عقب نصب نمایید. آمارها نشان داده است که هنگام تصادف در صورت قرارگیری کودک در صندلی عقب و بستن صحیح کمربند اینقدر نسبت به صندلی جلو از اینقدر بیشتری برخورد دار می گردد.

▪ صندلی محافظ کودک را رو به عقب در صندلی جلو نصب نکنید. در غیر این صورت نیروی به وجود آمده در اثر باد شدن ایربک جلو در تصادفات منجر به آسیب های جسمی و حتی مرگ کودک می شود.

- توصیه می شود برای نصب و استفاده از تجهیزات محافظ کودک از دستورالعمل های شرکت سازنده پیروی نمایید. در صورت نصب نادرست سیستم هنگام ترمزگیری اضطراری، بیچین اضطراری یا بروز تصادف منجر به آسیب جسمی جدی یا حتی مرگ کودک می شود.
- هرگز به کودک اجازه بازی کردن با کمربند اینقدر تجهیزات محافظ کودک را ندهید. در صورت گیر کردن گردن کودک تو سط سرنشینان

نصب صندلی کودک

صندلی محافظ کودک را طبق دستورالعمل های شرکت سازنده به روش صحیح نصب نمایید. دستورالعمل های کلی نصب به شرح زیر می باشد. قبل از نصب صندلی کودک در صندلی ردیف عقب، با توجه به سایز صندلی کودک و اندازه بدن کودک، صندلی ردیف جلو را در وضعیت مناسبی تنظیم نمایید، در صورت بروز تصادف با ترمزگیری اضطراری، کودکی که در صندلی ردیف عقب قرار دارد به وسیله اجسام سخت داخل خودرو دچار آسیب دیدگی نخواهد شد. از قرار دادن کودک روی زانو خودداری نمایید زیرا ممکن است کودک در اثر باد شدن ایربک ها دچار آسیب دیدگی شود.

هشدار

▪ بستن کمربند اینقدر یا نصب سیستم محافظ کودک به روش صحیح، حفاظت مناسبی را در صورت بروز تصادف یا ترمزگیری اضطراری ارائه می دهد.

- نقش تجهیزات حفاظتی کودک نمی تواند جایگزین بغل کردن کودک تو سط سرنشینان مورد تأیید می باشد.

صندلی کودک (قابل تبدیل)

برای نوزادان و کودکان زیر ۴ سال و وزن بین ۷ تا ۱۸ کیلوگرم، توصیه می شود از صندلی کودک که روبه جلو نصب می شود و یا دارای کمربند اینمنی می باشد استفاده نمایید.



صندلی نوجوان

برای کودکان زیر ۱۰ سال و وزن بین ۱۵ تا ۲۲ کیلوگرم، توصیه می شود از کمربند اینمنی سه نقطه ای همراه با صندلی کودک استفاده نمایید.

توجه

خودرو مجهز به سیستم محافظ کودک ایزو فیکس مورد تأیید می باشد.



انتهای آزاد کمربند اینمی را محکم کشیده، در نتیجه صندلی نوزاد محکم می‌شود.
۲. تجهیزات محافظ کودک را در جهات مختلف فشار دهید و بکشید تا از استحکام نصب اطمینان یابید.

احطر

در صورت نصب نادرست تجهیزات محافظ کودک، آنها در برابر آسیب‌های جسمی محافظت نمی‌شوند. خواهشمند است بالاصله با نمایندگی مجاز کرمان موتور تماش بگیرید. پیش از تعمیر کمربند اینمی از نصب تجهیزات محافظ کودک خودداری نمایید.

در صورتی که تجهیزات محافظ کودک مانع تنظیم پشتی صندلی جلو شود، از نصب آن روی صندلی عقب خودداری کنید. در غیر این صورت، در زمان ترمزگیری اضطراری یا تصادف، ممکن است موجب آسیب دیدن جدی یا حتی مرگ کودک یا سرنشین جلو شود.



نصب صندلی مخصوص نوزاد

۱. بر اساس دستورالعمل‌های شرکت سازنده، کمربند اینمی سه نقطه‌ای را از بین یا اطراف صندلی نوزاد عبور دهید و زبانه قفل را داخل ضامن قفل جا بزنید. از پیچ خوردن کمربند اینمی و محکم شدن آن در قسمت کمر جلوگیری نمایید.

۲. هنگام فشار دادن صندلی به سمت تشک و پشتی صندلی، برای بستن تسمه روی پا،

از کشیدن آن خودداری نمایید زیرا باعث آسیب جدی، خفگی یا حتی مرگ کودک خواهد شد. بنابراین تحت چنین شرایطی با استفاده از قیچی، تسمه کمربند اینمی را جدا نمایید.



نحوه نصب صندلی نوزاد

صندلی نوزاد را رو به عقب نصب نمایید.



داخل ضامن قفل جا بزنید. از پیچ خوردن کمربند ایمنی و محکم شدن آن در قسمت کمر جلوگیری نمایید.



۲. هنگام فشار دادن صندلی نوزاد به سمت تشك و پشتی صندلی، برای بستن تسمه روی پا، انتهای آزاد کمربند ایمنی را محکم کشیده، در نتیجه صندلی نوزاد محکم می شود.
۳. تجهیزات محافظت کودک را در جهات مختلف فشار دهید و بکشید تا از استحکام نصب اطمینان یابید.



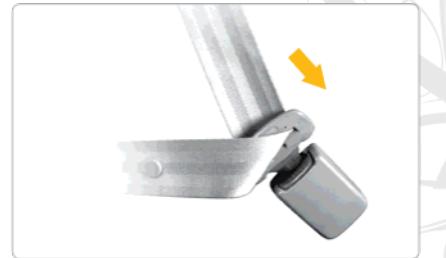
نحوه نصب صندلی کودک

با توجه به سن و اندازه کودک، صندلی محافظت کودک را رو به جلو نصب نمایید.



نصب صندلی کودک

۱. بر اساس دستورالعمل‌های شرکت سازنده، کمربند ایمنی سه نقطه‌ای را از بین یا اطراف صندلی نوزاد عبور دهید و زبانه قفل را



پیاده کردن صندلی مخصوص نوزاد

برای جمع شدن کمربند ایمنی و برگشت آن به کشند، دکمه قرمز رنگ نزدیک ضامن قفل را با انگشت فشار دهید، پس از آن زبانه قفل به طور خودکار آزاد می شود. برای جمع شدن کمربند ایمنی و برگشت آن به کشند، زبانه قفل را با دست نگهارید. کمربند ایمنی می تواند آزادانه کشیده (بان) و جمع شود تا برای بزرگسالان یا کودک بزرگتر مناسب باشد.

LIFAN 820
www.kermanmotor.ir
کدامن موتور

راهنمای خودروی ایلان ۸۲۰

۴۰



LIFAN 820

www.kermahmotor.ir

۴۱

سازمانی از این دستورالعمل

- محکم شدن آن در قسمت کمر جلوگیری نمایید.
۲. کمربند ایمنی را از روی شانه نوجوان عبور
داده و قسمت دیگر آن را تا حد ممکن پایین‌تر
از لگن قرار دهید.



- باید بررسی کنید که تسمه کمربند ایمنی از
وسط شانه کوک عبور کرده باشد، کمربند
ایمنی باید دور از گردن کوک و نه در زیر
شانه وی تنظیم شود. در غیر این صورت هنگام
تمزگیری و دور زدن اضطراری یا تصادف
ممکن است کوک به طوری جدی آسیب بیند یا
حتی کشته شود.
- برای حفظ ایمنی کوک، هرگز کمربند ایمنی را
از زیر بازو های کوک عبور ندهید.



نحوه نصب صندلی نوجوان

صندلی نوجوان را رو به جلو نصب نمایید.
صندلی نوجوان را رو به جلو نصب نمایید.



نصب صندلی نوجوان

۱. بر اساس دستورالعمل های شرکت سازنده،
کمربند ایمنی سه نقطه ای را از بین یا اطراف
صندلی عبور دهید و زبانه قفل را داخل ضامن
قفل جا بزنید. از پیچ خوردن کمربند ایمنی و



» پیاده کردن صندلی کودک

برای جمع شدن کمربند ایمنی و برگشت آن
به کشنده دکمه قرمز رنگ نزدیک ضامن
قفل را با انگشت فشار دهید، پس از آن
زبانه قفل به طور خودکار آزاد می شود.
برای جمع شدن کمربند ایمنی و برگشت آن
به کشنده، زبانه قفل را با دست نگذارید.
کمربند ایمنی می تواند آزادانه کشیده
(بان) و جمع شود تا برای بزرگسالان یا
کودک بزرگتر مناسب باشد.



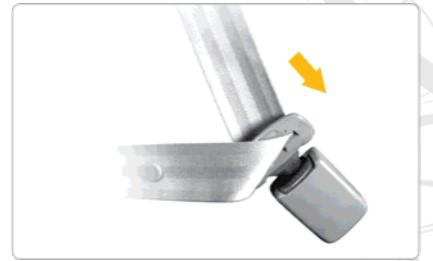
تجیزات محافظت کودک LATCH

در خودروهای مجهز به سیستم LATCH، صندلی کودک را بر روی صندلی مطابق با دستورالعملهای شرکت سازنده خیلی سریع و راحت نصب نمایید.
نصب و پیاده کردن صندلی کودک را بر اساس دستورالعمل شرکت سازنده انجام دهید.

۱. تسمه تنظیم و نگهدارنده در زیر صندلی کودک را در قلاب نگهدارنده LATCH متصل نمایید.
۲. دو طرف صندلی کودک را بکشید و آن را از نظر مکرم بسته شدن بررسی نمایید.



۱. برای باز کردن در پوش قلاب نگهدارنده صندلی کودک آن را به سمت بالا بکشید و تسمه تنظیم و نگهدارنده صندلی کودک را در قلاب نگهدارنده LATCH متصل نمایید و از مکرم بسته شدن آن مطمئن شوید.



پیاده کردن صندلی نوجوان

برای جمع شدن کمریند اینمی و برگشت آن به کشنه دکمه قرمز رنگ نزدیک ضامن قفل را با انگشت فشار دهید پس از آن زبانه قفل به طور خودکار آزاد می شود.
برای جمع شدن کمریند اینمی و برگشت آن به کشنه زبانه قفل را با دست نگهدارید.

۴۲

www.kermanmotor.ir

۴۲

راهنمای خودروی لیفان ۸۲۰

کدامن

LIFAN 820



هشدار

- در صورت استفاده از صندلی محافظت کودک از قرار نداشتن هیچ شیئی در اطراف قلاب نگهدارنده مخصوص تجهیزات محافظت کودک مطمئن شوید.
- تجهیزات محافظت کودک را در جهات مختلف فشار دهید و بکشید تا از استحکام نصب اطمینان یابید.
- در صورت استفاده از قلاب نگهدارنده مخصوص تجهیزات محافظت کودک، از تنظیم صندلی در عقب‌ترین موقعیت خود و تزییک بودن پشتی صندلی به تجهیزات محافظت کودک اطمینان حاصل نمایید.
- پس از نصب تجهیزات محافظت کودک از تنظیم زاویه پشتی صندلی خودباری نمایید.
- در صورتی که تجهیزات محافظت کودک مانع حرکت صندلی جلو شود، نباید به روی صندلی عقب نصب شود. در غیر این صورت، در زمان ترمزگیری اضطراری یا تصادف، ممکن است موجب آسیب دیدن جدی یا حتی کشته شدن کودک یا سرنشین جلو شود.

توجه

- قلاب نگهدارنده ایزوفیکس صندلی عقب را به بدنه خودرو متصل نمایید.
- قلاب نگهدارنده ایزوفیکس بین پشتی صندلی عقب و تشك صندلی قرار دارد.



تجهیزات محافظت کودک ایزوفیکس (ISOFIX)